

# СТУДЕНЧЕСКИЕ вест



1996-2022

Молодежное издание Российско-Таджикского (Славянского) университета

№4 (161) АРПЕЛЬ 2022 г.



**МАЛЕНЬКИЕ  
ГЕРОИ  
ВЕЛИКОЙ  
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ  
ВОЙНЫ**



**История одной  
студентки:  
человек  
творческий и  
творящий**



**Четвероногие  
герои Великой  
войны**

## XXVI «СЛАВЯНСКИЕ ЧТЕНИЯ», ПОСВЯЩЕННЫЕ ДНЮ ТАДЖИКСКОЙ НАУКИ



25 апреля 2022 года в РТСУ прошли XXVI «Славянские чтения» - традиционная ежегодная научно-практическая конференция профессорско-преподавательского состава и студентов университета. На этот раз «Славянские чтения» были посвящены Дню таджикской науки.

Основная цель проведения данного мероприятия - определение актуальных и перспективных направлений научных исследований в университете, а также

Иргашев И. (научный руководитель - Бурулько И.Е.).

Также в ходе пленарного заседания от имени посольства Российской Федерации в лице посла Лякин-Фролова Игоря Семеновича доктор философских наук, профессор Сайфуллаев Нигматулло Мирзоевич был награжден грамотой за многолетний плодотворный труд в системе высшего образования, за вклад в подготовку научно-педагогических кадров по образовательным стандартам РФ и в связи с 80-летним юбилеем.



развитие у студентов познавательных интересов.

Со вступительными словами выступили и открыли работу конференции ректор РТСУ, доктор физико-математических наук, профессор Ходжазода Тохир Абдулло и Чрезвычайный и полномочный посол Российской Федерации в Таджикистане Лякин-Фролов Игорь Семенович.

На пленарном заседании были зачитаны следующие доклады:

«Современное состояние и перспективы развития науки в Республике Таджикистан» - доктор философских наук, профессор Шамолов А.А.;

«Разработка автоматизированной информационной системы "Тестирование студентов"» - студент 4 курса

Далее в рамках программы «Славянских чтений» заседания были поделены на две секции:

Студенческие секции

Преподавательские секции

По окончании мероприятия на факультетах состоялись закрытие и подведение итогов научно-практической конференции «XXVI Славянские чтения».

26-е «Славянские чтения» свидетельствуют, что в Российско-Таджикском (Славянском) университете содержательно осуществляются методологически остросовременные исследования, важные как в теоретическом, так и в прикладном отношении.

### СТУДЕНТЫ РТСУ - ЛАУРЕАТЫ КОНКУРСА МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ



21 апреля 2022 года в Таджикском техническом университете имени академика М. Осими состоялась Республиканская научно-теоретическая конференция на тему «Развитие и перспективы науки в учреждениях высшего профессионального образования Республики Таджикистан», посвященная Дню таджикской науки. В конференции также приняли участие ректор РТСУ, доктор физико-математических наук, профессор Ходжазода Тохир Абдулло и проректор по науке РТСУ, профессор Шамбезода Хусрав Джамшедovich.



В ходе конференции прошло награждение лауреатов финального тура Республиканского конкурса «Дониш?? ва пешрафти илму техника (Студент и научно-технический прогресс)», приуроченное к 31-летию Независимости Республики Таджикистан и «Двадцатилетию изучения естественных, точных и математических наук в области науки и образования» (2020-2040 годы).

Поздравлял и награждал лауреатов конкурса министр образования и науки Республики Таджикистан Саидзода Рахим Хамро.

Студенты, занявшие призовые места были награждены дипломами конкурса. В число призеров вошли и наши студенты. Магистрантка Сулейманова Бунафша была награждена дипломом 2 степени, а студентка Шамсидинова Аниса дипломом 3 степени. Студенты Аликулова Адолат и Мирсаидова Манижа получили благодарственные письма за активное участие в конкурсе.

Мы горды за студентов Российско-Таджикского (Славянского) университета, которые заняли призовые места в конкурсе молодых ученых! Желаем им успехов и дальнейших побед в будущем!

# ИТОГИ КОНКУРСА «BUS&IT 2022»!



10 февраля 2022 года Технологический парк Российско-Таджикского (Славянского) университета совместно с кафедрой Менеджмента и маркетинга запустил межвузовский конкурс инновационных стартап проектов «Bus&IT 2022», целью которого являлось стимулирование предпринимательской активности в инновационной сфере среди студентов, магистров и научно-педагогических работников. Подобный конкурс в РТСУ проводится впервые, однако желающих поучаствовать и заявить о своем бизнес-проекте нашлось немало. Всего было подано 35 заявок на

мости «Parviz Group», которые также являются партнерами данного конкурса.

Все участники показали достойные рабочие бизнес-проекты и просчитали все до мелочей: цели проекта и методы реализации, вклады и прибыль, способы продвижения, а самое главное — то, какие социальные задачи эти проекты будут решать.

В итоге заключительного этапа конкурса были определены следующие победители:

**1 место** - Ализода Парисо с проектом «Vapesh» (РТСУ). «Vapesh» - это платформа для эффективного управления бизнесом, которая позволит управлять компанией из любой точки мира, вне зависимости от размера компании и сферы деятельности. Платформа предлагает десятки инструментов для комплексной работы с финансами компании, ее структурой и статистиками;

**2 место** - Нурматов Камиль с проектом «ECO-plus» (РТСУ). «ECO-plus» - это новое изобретение, которое создано с целью увеличения КПД (коэффициента полезного действия) горючего вещества, то есть уменьшения расхода топлива, а также выработки электрического тока.



участие, 20 из которых дошли до финала.

И вот, наконец, 28 апреля 2022 года состоялся долгожданный финал конкурса «Bus&IT 2022»! Всего он состоял из 4-х этапов:

- 1-й этап был посвящен сбору заявок участников конкурса;
- На 2-м этапе оценочной комиссией были отобраны лучшие бизнес-идеи;
- 3-й этап был направлен на оформление и упаковку бизнес-идей;
- 4-й и заключительный этап - защита проектов и определение финалистов.

Участники, прошедшие на третий этап в течении 2-х недель работали с менторами. Также партнером конкурса - Государственным Бизнес-Инкубатором РТ участникам была предоставлена возможность пройти тренинги по 7 модулям:

1. Юридические аспекты ведения бизнеса;
2. Налоговые аспекты ведения бизнеса;
3. Маркетинг;
4. Бюджетирование;
5. Финансовые риски;
6. Бизнес-план;
7. Предпринимательство.

Третий этап конкурса проходил в стенах Государственного Бизнес-Инкубатора РТ с 11 по 22 апреля.

28 апреля 2022 года финалисты «Bus&IT 2022» представили свои бизнес-проекты на суд независимой и компетентной оценочной комиссии, в состав которой входили представители Министерства промышленности и новых технологий РТ, Государственного Бизнес-Инкубатора РТ, ОАО «Zet-mobile», агентства недвижи-



**3 место** - Абдурахмонов Аббосали с проектом «Электронная медицинская система» (ТТУ). «Электронная медицинская система» или «ЭМС» рассчитана на выполнение таких функций как предоставление точной, актуальной и полной информации о пациентах по месту оказания медицинской помощи; быстрый доступ к истории болезни пациента, что улучшает координацию и повышает эффективность медицинской помощи; безопасный доступ пациентов и врачей к электронной информации, а также помощь медицинским работникам в более эффективной постановке диагнозов и уменьшении количества медицинских ошибок.

Все остальные участники также получили ценные подарки от партнеров конкурса.

От души поздравляем победителей! И желаем всем вам успехов в реализации своих проектов, достижении поставленных задач и выходов на новые уровни развития!

# МАЛЕНЬКИЕ ГЕРОИ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

**У войны нет лица. У войны нет возраста, пола и национальности. Война ужасна. Война не выбирает. Каждый год мы вспоминаем войну, унесшую миллионы жизней. Каждый год мы благодарим тех, кто сражался за нашу страну.**



Время стремительно идёт вперёд. Стала историей Великая Отечественная война и в этом году исполняется 77 лет со дня её окончания. За эти годы выросло несколько поколений, которые не слышали орудийного грома и взрывов бомб.

Но война не стёрлась с людской памяти. Тогда невыносимо трудно было всем — и старым, и молодым, и солдатам, воевавшим на фронте, и их близким. И казалось бы, война и дети — понятия абсолютно несовместимые. Но именно они страдали больше всех. Страдали от голода и холода, от невозможности вернуться в детство, от кромешного ада бомбёжек и страшной тишины сиротства...

В 1941–1942 годы численность молодежи в оборонных предприятиях резко возросла. Если в 1940 году доля подростков на них составляла шесть процентов, то в 1942 — в три раза больше, а в тяжелой промышленности почти половина работающих были несовершеннолетними.

27 июня 1941 года газета «Правда» сообщила, что около 2 тысяч московских школьников пришли на промышленные предприятия, чтобы заменить собой ушедших на фронт. В начале июля свыше 1,5 тысяч школьников Томска встали за станки вместо ушедших в действующую армию. В декабре 1941 года школьники города Горький взяли обязательства без отрыва от учёбы помогать предприятиям лёгкой промышленности. После уроков они работали на швейных фабриках, в обувных мастерских, брали заказы на дом и изготавливали ложки, варежки, носки, шарфы, подшлемники, шили обмундирование.

Какими только военными профессиями

не овладевали маленькие солдаты Великой Отечественной! От окопного почтальона на передовой до лётчика. Дети, как и взрослые, делали всё во имя Победы. В документальных свидетельствах отражены лучшие качества подрастающего поколения, раскрыты его стремления и желания ни в чём не уступать взрослым, дедам, отцам, матерям, старшим братьям сёстрам в борьбе с фашизмом и на фронте и в тылу.

Воюющих ребят не могло быть много. Война не детское занятие. Но и те дети, которым пришлось пройти по дорогам войны, вписали в ратную летопись свою славную страницу. Оказывается, и в десять лет можно перенести все ужасы пыток в гестаповском застенке и не выдать местонахождения партизанского отряда. Или спать после смены у токарного станка, чтобы сэкономить время на путь от дома к заводу.

Мы собрали несколько историй детей, которые гибли на линии фронта за собственную страну; детей, которые совершали такие поступки, о каких взрослым страшно было задуматься; детей, которых война лишила детства, но не силы духа.

## Марат Казей (14 лет)

Участник партизанского отряда имени 25-летия Октября, разведчик штаба 200-й партизанской бригады имени Рокоссовского на оккупированной территории Белорусской ССР. Марат родился в 1929 году в деревне Станьково Минской области Белоруссии, успел окончить 4 класса сельской школы. Его родителей арестовали по обвинению во вредительстве и троцкизме, братьев и сестер «разбросали» по бабушкам-дедушкам. Но семья Казеев не обозлилась на со-

себя вместе с ними.

В 1965 году Марату Казею присвоено звание Героя СССР.

## Валя Котик (14 лет)

Валя — один из самых юных Героев СССР. Родился в 1930 году в селе Хмелевка Шепетовского района Каменец-Подольской области Украины. В занятом немецкими войсками селе мальчишка тайком собирал оружие, боеприпасы и передавал их партизанам. И вел собственную маленькую войну, как ее понимал: рисовал и расклеивал на видных местах карикатуры на гитлеровцев. В 1942 году начал выполнять поручения по разведке от подпольной партийной организации, а осенью этого же года выполнил первое боевое задание — ликвидировал начальника полевой жандармерии. В октябре 1943 года Валя разведал место нахождения подземного телефонного кабеля гитлеровской ставки, который вскоре был подорван. Также участвовал в уничтожении шести железнодорожных эшелонов, склада. Парень был смертельно ранен в феврале 1944 года.

В 1958 году Валентину Котику присвоено звание Героя Советского Союза. Кроме того, Валя также был награжден «Орденом Ленина», «Красного знамени» и «Отечественной войны».

## Саша Колесников (12 лет)

В марте 1943-го Саша вместе с другом сбежал с уроков и отправился на фронт. Он хотел добраться до части, где командиром служил его отец, но в пути встретил раненого танкиста, который воевал в отцовском подразделении. Тогда узнал, что батюшка получил от матери известия о его побеге и по прибытии в часть его ждал страшный нагоняй. Это изменило планы мальчишка, и он сразу же пристроился к танкистам, которые направлялись в тыл на переформирование. Саша наврал им, что остался совсем один. Так в 12 лет он стал солдатом, «сыном полка». Несколько раз успешно ходил в разведку, помог уничтожить по-



езд с немецкими боеприпасами. В тот раз немцы поймали мальчика и, озверев, долго избивали, а потом распяли — прибили руки гвоздями. Сашу спасли наши разведчики. За время своей службы Саша дорос до танкиста и подбил несколько вражеских машин. Солдаты называли его не иначе как Сан Санычем.

Домой вернулся летом 1945 года.

### Зина Портнова (17 лет)

Зина служила разведчицей партизанского отряда на территории Белорусской ССР. В 1942 году она вступила в подпольную комсомольско-молодежную организацию «Юные мстители». Там Зина активно участвовала в распространении агитационных листовок и устраивала диверсии против захватчиков. В 1943 году Портнова попала в плен к немцам. Во время допроса она схватила со стола пистолет следователя, застрелила его и еще двух фашистов, пыталась сбежать. Но ей не удалось этого сделать.

«Допрашивали ее самые изощренные в жестоких пытках палачи.... Ей обещали сохранить жизнь, если только юная партизанка во всем признается, назовет имена всех известных ей подпольщиков и партизан. И опять гестаповцы встречались с удивлявшей их непоколебимой твердостью этой упрямой девочки, которая в их протоколах именовалась «советской бандиткой». Зина, измученная пытками, отказывалась отвечать на вопросы, надеясь, что так ее быстрее убьют...

*Однажды на тюремном дворе заключенные видели, как совсем седая девочка, когда ее вели на очередной допрос-пытку, бросилась под колеса проезжавшего грузовика. Но машину остановили, девочку вытащили из-под колес и снова повели на допрос...*» (Из книги Василия Смирнова «Зина Портнова»).

10 января 1944 года 17-летнюю Зину



Портнову расстреляли.

В 1985-м ей посмертно присвоено звание Героя Советского Союза.

### Леня Голиков (16 лет)

Когда началась война, Леня добыл винтовку и ушел в партизаны. Худенький, небольшого роста, он выглядел младше своих тогда еще 14 лет. Под видом нищего Леня ходил по деревням, собирая необходимые данные о расположении фашистских войск и о количестве их боевой техники, а потом передавал эти сведения партизанам. В 1942 году он вступил в партизанский отряд. Ходил в разведку, приносил важные сведения. Один бой Леня вел в одиночку против фашистского генерала. Граната, брошенная мальчиком, подбила машину. Из нее выбрался гитлеровец с порт-

фелем в руках и, отстреливаясь, бросился бежать. Леня — за ним. Почти километр он преследовал врага и убил его. В портфеле оказались важные документы. Тогда штаб партизан немедленно переправил бумаги самолетом в Москву.

С декабря 1942-го по январь 1943 года партизанский отряд, в котором находился Голиков, с жестокими боями выходил из окружения. Мальчик погиб в бою с карательным отрядом фашистов 24 января 1943 года у деревни Острая Лука Псковской области.

Вышеперечисленные имена — это далеко-далеко не все юные герои Великой Отечественной войны.

Есть поговорка: «На войне детей не бывает». Это верно, поскольку естественно сближение самих этих понятий. Те, которые попали в войну, дол-

жны были расстаться с детством.

Каждый человек хранит в памяти какой-то момент своей жизни, который кажется ему вторым рождением, переломом во всей дальнейшей судьбе. Именно таким воспоминанием живет война в душе каждого, пережившего ее.

Есть мнение, что победа над фашистами — это заслуга взрослых мужчин и женщин, но это не совсем так. Дети-герои Великой Отечественной войны сделали не меньший вклад в победу над режимом Третьего рейха и их имена также не должны быть забыты.

Юные герои Великой Отечественной войны действовали также храбро, ведь понимали, что на кону не только их собственные жизни, но и судьба всего государства.

Шахноза Сабилова



# ЧИТАЮЩЕЕ ПОКОЛЕНИЕ

Сегодня люди слишком заняты и все реже находят время для чтения. Ведь намного проще отдышаться, взяв в руки пульт от телевизора, включив смартфон или открыв ноутбук, погрузившись в виртуальную реальность. Однако у людей читающих есть способность добывать сокровища из недр страниц: найти утешение, набраться опыта, получить ответы на самые животрепещущие вопросы. Для этого нужно довериться автору и отдать свою душу книге.

## Рецензия на произведение «Пять эссе на темы этики»

Умберто Эко – публицист, философ, культуролог. Доныне известный мне как автор сборника «Картонки Минервы». Его «Повешенье в прямом эфире, за ужином», «New York, New York! What a beautiful town!», «Сколько стоит обрушить империю?» – короткие, но невероятно содержательные заметки поражали меня легкостью и оригинальностью подачи размышлений на очень непростые темы. Это чтение, о котором говорят: легко и захлёб, однако пищи для ума остается очень много.

«Пять эссе на темы этики» – это увлекательно, глубоко, насыщенно. Если «Картонки» – это публицистика, принявшая форму размышлений, то эссе гораздо более сложный материал для понимания. Каждое отдельное эссе будто состояло из мыслей, вытекавших из одной темы, которые водили тебя в лабиринте, чтобы наконец вывести к истине. Ты будто (в случае с 1 эссе это именно так) читаешь фрагменты целого, которое тебе предстоит осмыслить, а только затем сложить в цельную картину.

Итак, после прочтения постараюсь разобрать **целое** под названием «Пять эссе на темы этики» на **детали**.

*Религия, война, миграция, мораль и этика – актуально сейчас, как и тогда, как и всегда.*

### 1. «Когда на сцену приходит другой»

Начну, пожалуй, с того, что в силу моих воззрений на религию и на религиозность в целом в этом эссе Умберто Эко затронул важную для меня тему (скорее, даже растолковал то, что было непонятно). Автор говорит о том, что религиозность может существовать в разных формах, следовательно, ощущение сакральности, тяга к «главным вопросам» познания себя и мира, ожидание ответов на эти вопросы и чувство единения с превосходящим человеческое существо свойственны и тем, кто не верует в личное и всерасполагающее божество. Умберто Эко сравнивает этику религии и этику природы и приходит к выводу, что различий между ними практически нет.

Умберто Эко рассматривает природные инстинкты и их влияние. Природная этика в понимании автора базируется на любви, чувстве долга, но все эти чувства проявляются ради признания со стороны «другого». Именно этот взгляд другого формирует и определяет человека. Несмотря на отрицания «индивидуума» влияния извне, но как не в состоянии человек существовать без питания и сна, также человек не способен осознать кто он такой без взгляда и ответа других. Суть человека раскрывается именно в межличностной коммуникации. Из этого Умберто Эко разбирает вытекающий отсюда вопрос телесности:

*«Мы в первую очередь обязаны уважать права телесности другого существа, и в частности, право говорить и право мыслить. Если бы все нам подобные уважали эти «телесные права», история не знала бы таких явлений как избиение младенцев, вскармливания христиан львам, Варфоломеевская ночь, сожжение еретиков, концлагеря, цензура, работа детей в шахте, массовые изнасилования в Боснии».*

И самое главное, чтобы в любых разногласиях, в том числе религиозных, всегда верх одерживали любовь и благоразумие.

### 2. Осмысляя войну

Глас Умберто Эко – глас пацифиста. Здесь он говорит о войне, о её принятии, непринятии и общем **восприятии**. И конечно, говорит о СМИ, как о части войны, как об инструменте войны.

Читая это эссе я заново «осмыслила войну», оценила роль и место СМИ во время боевых действий. Эссе напомнило курс МГП, который мы прошли в прошлом семестре. Да и взгляды Умберто Эко близки со взглядами Анри Дюнана (пацифиста, основателя «Красного Креста»).

Обращусь к тезисам, хотя в данном случае это скорее выдержки из текста:

*«Война противоречит тем самым соображениям, во имя которых она затевается».* И ведь действительно, война сегодня – это кровавый бедлам сражений, которые затеваются из-за столкновений интересов правящих «верхушек» государств. Война не может быть во благо, эти понятия несопоставимы. «Добродетель» (которой априори не может быть на войне) этими же верхушками возведена в ранг «геройства».

Что касается СМИ в условиях войны, то бесконечные потоки информации расшатывают и так поколебленную идеологию народа, продвигая «идеологию зрелищности» войны.

### 3. Вечный фашизм

Третье эссе и снова много открытий. Например, фашизм в моём понимании – Муссолини и Гитлер. Два последователя своей жестокой идеологии. На этом, к сожалению, мои познания исчерпывались.

Повествование начинается с детских воспоминаний автора, его жизни во время военных боевых действий, в эпоху расцвета «ур-фашизма» или «вечного фашизма». *«...и усвоил смысл явления раньше, чем узнал термин. Я понял от чего нас освободили».*

Автор разграничивает *итальянский фашизм и немецкий нацизм*, указывая на разницу этих двух идеологий. В своём эссе Умберто Эко приводит 14 признаков фашизма, особо отмечая то, что даже одного из них достаточно, чтобы говорить о начальной стадии зарождения фашизма. При проявлении каждого нового признака ситуация будет только лишь усугубляться. Это как бомба замедленного действия.

У фашистов нет идеи, нет идеологии. Их роль — это быть врагом. У них нет борьбы за жизнь, а есть лишь борьба ради борьбы. Им прививают культ героизма спрятанного под личиной культа смерти, зверств и убийств.

### 4. О прессе

К большому удивлению, эссе написанное в 1997 году актуально сейчас, как и тогда. Автор не отрицает, что, несмотря на популизацию телевидения и интернета, газета продолжает держаться на плаву. Однако нельзя не отметить, что в эпоху конвергенции и всевозможной модификации СМИ, традиционной прессе следует держать руку на пульсе. Печать не должна находиться в стороне от критики, печать должна поднимать и ставить общественно значимые вопросы, но в первую очередь ставить под вопрос саму себя.

А что сейчас? Полосы газеты отданы в раздолье рекламы. Оперативность, сменилась на отражение ранее освещённых событий. Мы можем прочитать в газете то, что вчера посмотрели по ТВ. Уникальность печатной газеты постепенно сводится лишь к её материальности.

*А ведь... «Прочтение газеты – утренняя молитва современного человека».*

### 5. Миграция, терпимость и нестерпимое МОЁ! ЛЮБИМОЕ! ЭССЕ!

Так, кажется выше я уже писала о том, что глас Умберто Эко – глас пацифиста. Так вот это эссе – прямое тому подтверждение, даже нет, не так. Оно символ этих слов. Это эссе *Манифест гуманиста У. Эко* (не зря он выступал с ним на форуме по толерантности).

Это эссе должно стать правилами если не жизни, то по крайней мере восприятия мира и понимания всего окружающего.

Да, здесь затронуты вопросы миграции – проблемы, вопросы, сложности и конечно, в лучших традициях Умберто Эко много ярких примеров и параллелей.

Он разбирает понятие «нетерпимости» на части, утверждая, что она имеет биологические корни, однако, как и со всяким злом с ней нужно бороться. Человек априори не переносит «инаковость». Мы с подозрением относимся к тем, у кого **иной** цвет кожи, к тому, кто говорит на **ином** языке, употребляет **иную** пищу или украшает свое тело **иными** предметами – татуировками, пирсингами. Ученые, в свою очередь, потратили не мало нервов, времени, и поседевших волос на то, чтобы понять, почему индивид стремится стать «**иным**». Однако не пострадала ни одна подопытная лягушка и мышь при изучении дикарской человеческой нетерпимости и борьбы с ней, так как изучений как таковых и не ведётся.

Будь добрее, будь терпимее. Однако если в переулке Стамбула нас ограбит турок, мы конечно скажем, что все турки воры, а Турция преступная страна.

Даже сейчас, в нашу эпоху, когда мы учимся защищать (и защищаем) права женщин, детей, темнокожих, светлокожих, кареглазых, умных и нет, животных, растений, насекомых, игрушек, воздуха и воды в странах неподалеку воюют и гибнут люди, невинные люди. И конечно, обязательно найдется человек, который сидя у себя дома на диване, при изготовлении которого не пострадало ни одно дерево и коровка скажет, что это народ такой, они привыкли воевать, так им и надо, главное, чтобы нас не коснулось.

По традиции закончу цитатой:

*«Приучать к терпимости людей взрослых, которые стреляют друг в друга по этническим и религиозным признакам, – только терять время. Время упущено. Это значит, что с дикарской нетерпимостью надо бороться у самых её основ, неуклонными усилиями воспитания, начиная с самого нежного детства, прежде чем она отольётся в некую книгу и прежде чем она превратится в поведенческую корку, непробиваемую, толстую и твердую».*

*Карина Нарзикулова*

## Рецензия на книгу «Оскар и Розовая дама»

Ух! Взрыв эмоций! Сердце разбито!

Светлая и добрая книга «Оскар и розовая дама» была написана французским автором Эрик-Эмманюэль Шмиттом.

Рассказ ведётся от лица Оскара, 10 летнего мальчика, который болен раком. Это делает произведение легкочитаемым. Лёгкий слог и тонкий юмор. С первых строк уже понимаешь, что ты в мире ребенка. Он хулиганит, не любит писать и не любит ходить в школу.

Вот как думает наш герой о больнице:

*«Больница — это классное место, здесь полно взрослых, пребывающих в отличном настроении, говорят они довольно громко, здесь полно игрушек и розовых тетенок, которые просто жаждут поиграть с детьми, к тому же здесь всегда под рукой масса приятелей вроде Бекона, Эйштейна или Попкорна, короче, больница — это кайф, если ты приятный больной».*

Читая каждое письмо Оскара понимаешь, что Бог — это не страх, а любовь и ещё какая-то свобода. Отношения бабушки Розы и Оскара - прекрасный пример того, как нужно вести себя с ребенком, да и со своими близкими. И как нужно дарить любовь. Мне не совсем понравилось, что автор будто заставляет в каком-то смысле читателя верить в Бога. Трудно это объяснить, но это так.

«Так вот, пусть твои родители заблуждаются и не верят в Бога, но почему тебе-то самому в него не поверить и не попросить его навестить тебя?».

Я не назвал бы это заблуждением. А скорее выбором каждого человека. У него есть выбор верить в Бога, а также он свободно может и не верить в его существование. Вот ещё один момент:

«Люди опасаются смерти, потому что страшатся неизвестного. Но неизвестное — что это на самом деле? Оскар, я предлагаю тебе не бояться, а верить. Посмотри на лицо распятого Бога: он терпит физическую муку, но не испытывает моральных мучений, так как у него есть вера. Он повторяет себе: это причиняет мне боль, но оно не может быть болью. Вот оно! В этом-то и есть благо веры. Это я и хотела показать тебе».

Книга о самом важном качестве, без которого человек теряет всю свою прелесть - о человечности. Книга о вере и о жизни, о надежде и о любви. Эта

книга заставляет задуматься о многих важных вещах. Заставляет любить и ценить окружающих. Она пробуждает чувства. Вроде бы простые рассказы, полные доброты, рассказанные от лица ребенка. Но столько боли в них, если рассмотреть с другого ракурса. Затрагивается тема отношения детей с родителями. Я им так сочувствую, им пришлось нелегко конечно. Книга описывает как сложна работа докторов, которые видят столько смертей.

*«Врачи просто так не сдадутся. У них всегда в запасе куча идей насчет того, что с тобой еще можно проделать. Я тут подсчитал, что они пообещали мне не меньше шести операций».*

Ещё один момент:

«Доктор Дюссельдорф, какой смысл расхаживать с виноватым видом? Слушайте, я скажу Вам начистоту, потому что я всегда вел себя очень корректно в плане лечения, а Вы в том, что касается болезней, Вы были совершенно безупречны. Оставьте этот свой виноватый вид. Не Ваша вина, если Вам приходится сообщать людям скверные вести, рассказывать про все эти болезни с латинскими названиями и про то, что это неизлечимо. Освободитесь. Расслабьтесь. Вы не Бог-Отец. Вы не можете приказывать природе. Вы всего лишь занимаетесь ремонтом. Притормозите, доктор Дюссельдорф, сбросьте напряжение, не придавайте своим действиям слишком большого значения, иначе при такой профессии Вы долго не продержитесь. Вы только поглядите на себя».

Шмитт показывает, что в самые трудные времена появляются люди, которые помогают нам встать. В жизни Оскара таким человеком становится бабушка Роза и помогает ему принять действительность:

*«Я не признавал прежде, что нуждаюсь в поддержке. Не признавал, насколько серьезно я болен. При мысли, что мне, возможно, больше не удастся увидеть Бабушку Розу, я вдруг понял все, и у меня из глаз покатились слезы, обжигавшие щеки».*

Все люди нуждаются в поддержке, и бабушка Роза становится для Оскара этой поддержкой. И ее легенда помогает Оскару жить 110 лет - целую жизнь.

Такие добрые и жизнеутверждающие истории нужно писать и нужно читать. Bravo автору! Его книга покорила мое сердце!

Нозим Пиров

## Рецензия на произведение «Похвала Глупости. Эразм Роттердамский»

«В человеческом обществе все полно глупости, все делается дураками и среди дураков».

Написанное Эразмом Роттердамским произведение «Похвала глупости» ещё в начале XVI века до сих пор актуально - за несколько столетий так ничего и не изменилось. По-прежнему глупость встречается во всех сферах жизни. Сатирическое произведение тонко, а порой и явно высмеивает различные общественные порядки, даже религиозные вопросы.

От лица автора глупость будто издевается над духовенством того столетия, показывает, как ценят они различные ненужные правила, вплоть до того, какого именно оттенка чёрного цвета должно быть монашеское одеяние. Осмеянию подлежат все и вся, все сословия, события и учения. Эразм высмеял пороки представителей различных профессий и ремесел: врачей, юристов, философов, купцов, теологов, педагогов, священнослужителей, не обошел стороной и простолюдинов.

Книга написана во время путешествий Эразма Роттердамского. Сатира присуща периоду Возрождения. Автор сравнивает действие людей с образом глупости. Писатель изобразил глупость как качество человека, которая характерна природе человечества. Сама книга состоит из нескольких частей. В основной части Глупость показывает сама себя, и рассказывает о своей прямой связи с человеческой натурой. Вторая часть описывает облики и формы Глупости. В третьей главе Глупость приобретает образ блаженства. Противником всего живого на земле выступает мудрость в образе волосатого старика с дремучей бородой. В книге описываются их постоянные споры. Ни имея никакого знания, они представляли, будто знают все в жизни. В реальности они не могли осознать свой внутренний мир. Они обладали близорукостью и рассеянностью, что не находили камней под своими ногами.

Во время чтения с моего лица практически не сходила улыбка, а порой и вырывался смех. Средневековый стиль речи и сложный слог только придали ценность «Похвале глупости».

«Похвала глупости» — ироничное, остроумное произведение, которое доказывает, что человек не меняется, а глупость неискоренима ни временем, ни образованием, ни тем более технологиями. Каким был человек тогда, таким он остался и сейчас.

Азиза Азиззода



С 11 по 16 апреля 2022 года в рамках недели филолога кафедрой мировой литературы был проведен конкурс на самый короткий рассказ на тему «Доброта».

По результатам конкурса три студенческие работы были отмечены членами жюри зав.кафедрой мировой литературы, доцентом Русаковой М.В. и доцентом кафедры Аминовым А.С.

Первое место занял студент 2 курса Рафизода Нарзулло

## ДВА ОХОТНИКА

Двое охотников были друзьями. Как-то раз они охотились в лесу. Одному из них посчастливилось подстрелить большую дичь, а второй весь день старался хоть что-то добыть, но безуспешно. И когда он издалека увидел дичь в руках приближающегося друга, от волнения у него начинали дрожать руки и он промахивался. Дичь удирала от него, а пули летели в воздух.

День клонился к вечеру. Охотники решили вернуться. Друзья держали путь домой, и от усталости они молча шли по дороге.

Охотник, не добывший ничего, посмотрел на дичь своего друга, и огонь зависти постепенно в нём разгорался. Через некоторое время он решил: «А что, если я найду удобный момент и, когда он отвлечётся, украду его дичь?» Но голос друга вернул его в реальность: «Может здесь переночуем, а завтра утром продолжим идти?» Охотник-неудачник, который искал момент для своего корыстного плана, согласился. «Ночью я отправлю его в мир иной и дело с концом», - подумал он.

Во время трапезы охотник, добывший дичь, сказал: «Мой сердечный друг, я решил, что заберу себе от пойманной дичи только четверть, а остальное отдам тебе. Я видел, что у тебя не получилось хоть что-то добыть, а тебя дома ожидают дети и жена. Ты не можешь вернуться с пустыми руками, а у меня дома только мама, мне и четверти будет достаточно». Когда второй охотник услышал это, его тело онемело и слезы потекли из глаз.

Рафизода Нарзулло 201 филология

Третье место – студент-филолог 3 курса Ниезов Абдулхак

## ВЕСЕННЕЕ ВОСПОМИНАНИЕ

Помню, когда-то давно, в начале апреля я с отцом гулял по улицам города. Как всегда, погода была хорошая, воздух свежий, на улице дул лёгкий ветерок, очищающий душу. По дороге нам повстречалась женщина, сидевшая на повозке с баклажками. Отец вынул из кармана несколько монет и дал ей. Видно было, что жизнь этой женщины зависит от количества собранных баклажек. Когда женщина посмотрела на меня, я растерялся, даже не знал, что делать. Отец, посмотрев на меня, сказал: «Иди и отдай баклажку, которую держишь в руках». Я так и сделал. После этого отец мне сказал: «Сын мой, не важно, кому, как и чем ты поможешь. Главное, чтобы это было чистосердечно. И пусть левая твоя рука не знает, что делает правая...».

Ниезов Абдулхак

Второе место – Латипов Мухаммад студент 2 курса

## МАЛЕНЬКАЯ ДОБРАЯ ДУША

Маленький Ахмад любил каждое утро гулять с бабушкой в сквере недалеко от дома. Он был очень активным и своенравным ребенком, но очень любил своего деда и во всем старался подражать ему. В это утро выпал большой снег. Ахмад и дед, тепло одевшись, пошли гулять. Снег был пушистый, и все сияло ярким светом. Ахмад все время забегал вперед, лепил снежки и бросал в бабушку. Когда они проходили мимо памятника Рабиндранату Тагору, Ахмад остановился и, сняв свою шапку, внимательно посмотрел на поэта. Заметив это, бабушка сказала: «Надень шапку, простынешь!» Ахмад ответил: «Давай наденем эту шапку на голову поэта, а то он замерзнет!»

Латипов Мухаммад 201 филология

Проба пера

## ХАТИ СИЁҲ

Субҳи барвақт холаи Махфират ба об додани гулҳои бахорие, ки дар назди ҳавлияш шукуфта буданд, машғул буд. Ӯ тақрибан зани панҷоҳсола, миёнақад ва кушодачехра буд. Чехраи нуронияш аз иродаи қавӣ ва пурсабру тоқат буданаш дар зиндагӣ шаҳодат меод.

Холаи Махфират дар он ҳавлии қалон яққаву танҳо зиндагӣ мекард. Ҳашт моҳ пеш аз ин шавҳараш ва ягона фарзандаш бо ихтиёри худ барои ҳимояи марзу буми хеш ба чанги муқобили фашист рафтанд. Баъди он рӯз ду маротиба аз онҳо мактуб омад. Дар мактуб онҳо аз сихату саломат буданашон ва аз муваффақиятҳои худ дар чанг навишта буданд. Холаи Махфират бо хондани он мактубҳо гул-гул мешукуфт ва бо гуруру ифтихор гаштаи баргашта он мактубҳоро дар пеши ҳамсоҳа мехонд.

Дар ҳамаи субҳи зебои баҳорӣ ки ҳикояти мо аз он ҷо оғоз ёфт, касе аз назди дарвоза: “Ҳамшира, шумо дар хона?” Гуфта садо кард.

“Ҳа ки вай?” “Дарвоза кушода, даромадан гиред!” Овози холаи Махфират аз дохили ғавлӣ шунида шуд. Баробари ба ғавлӣ даромадан холаи Махфират раиси кишлоқро шинохт.

“Ҳа ин шумоед раис?” “Марҳамат гузаред” гуфта, холаи Махфират ба рӯи кат курпача паҳн кард ва дастархон кушод. Ба рӯи дастархон чойю Нон овард.

“Заҳмат нақашед ҳамшира, ман зиёд намеистам, ба шумо мактуб омадааст, ҳамонро овардам” гуфта раис мактубро ба холаи Махфират дароз кард. Холаи Махфират мактубро кушода, ба хондан шурӯъ намуд. Дар рафти хондани мактуб дастанаи меларзиданд, чехрааш дигаргун гардид, ранг дар рӯяш намонда буд.

Оре, ин хати сиёҳ буд. Дар яке аз муҳорибаҳои шадиди ягонаи чигарбандаш қурбони тири душман гардидааст.

Мадор дар дасту пой холаи Махфират намонда буд. Меҳост фарёд занад, аммо садои банд буд.

“Худро ба даст гиред ҳамшира, мо шуморо танҳо намегузорем” гуфта, раис уро тасалӣ додани мешуд.

Ба ногоҳ холаи Махфират беихтиёр мактубро ба чашмонаш молида бӯсид ва зери лаб гуфт:

“На, намегириям, фарзандам дар роҳи ҳақ ба шаҳодат расидааст, дар роҳи ҳимояи марзу буми хеш ҷони худро сипар кардааст, ман агар даҳ фарзанди дигар ҳам меодштам, ба хотири ободии меҳанам ва ба хотири озоиштигии мардумам омода будам, ки ҳамаи онҳоро фидо кунам”.

“Ман намегириям бо умеди дидани он рӯзе, ки душмани хонумонсӯз шармандавор шикаст хӯрад, намегириям бо умеди омадани он рӯзе, ки дигар Модаре дар фироқи фарзанд хун нагирияд, намегириям бо умеди дидани рӯзе, ки оромиву озоиштигии халқи азизамро бубинам.

Ниҳоят, баъди се соли ин воқеаи дуои ин зани собира мустаҷоб гардид.

Нӯҳуми майи соли 1945 ҳукумати советӣ ғалабаи худро болои фашистҳо эълон кард.

Рӯзе, ки ҷавонони далери тоҷик пирӯзмандона ба сарзамини хеш бозгаштанд, холаи Махфират низ дар қатори Модароне, ки ба пешвози азизони худ баромада буданд, ин фарзандони барӯманди миллатро пешвоз гирифт ва онҳоро Модарона дар оғӯш гирифт. Ӯ дар симои ҳар яки онҳо ягонаи чигарбандашро меидид!!!

Рафизода Нарзулло



# ИСТОРИЯ ОДНОЙ СТУДЕНТКИ: ЧЕЛОВЕК ТВОРЧЕСКИЙ И ТВОРЯЩИЙ

**Время наполненное массой новых впечатлений, удивительных событий, неожиданных и запоминающихся знакомств, - всё это можно сказать о неповторимой студенческой жизни, которую каждый человек обязан провести настолько ярко и насыщено, насколько это возможно. И совмещать учебу с творчеством как никто могут студенты отделения журналистики.**



Сегодняшнюю нашу героиню всегда можно разглядеть из толпы. Она всегда выделяется веселостью, от нее веет молодостью, рвением познать мир, драйвом, любовью.

Выпускница факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий – Махина Ахмедова. Несмотря на свой юный возраст наша героиня, ещё не окончив университет, работает на столичном спортивном телеканале. Стать журналистом – было мечтой детства. Будни молодой журналистки полны ярких событий: прямые эфиры, сюжеты и съемки стали неотъемлемой частью жизни девушки. Махина не только обладает отличным пером, но и прекрасно смотрится в кадре. Однако девушка любит работать не только на камеру, но и с камерой. Махина профессионально фотографирует, снимает и монтирует видео.

*«Журналистика привлекла меня, во-первых, возможностью общаться со многими интересными людьми. Во-вторых, возможностью жить в таком жестком темпоритме. Мне нравится, когда день проходит не просто так, когда есть чем заняться. Я не люблю сидеть на одном месте, мне нравится развиваться, общаться, постоянно что-то делать. Также нравится то, что ты находишься в центре всех событий и тем самым узнаешь много нового», - делится Махина.*

Помимо профессиональной деятельности Махина не забывает о любимых увлечениях. Она очень талантливая художница. Махина рисует как для души, так и на заказ. Её картины не только имеют большой спрос у ценителей творчества, но также украшают стены популяр-

ных кафе и ресторанов Душанбе. Махина и не помнит уже когда в первый раз взяла кисть в руки. Помнит только то, что была еще совсем ребенком и рисовала персонажей мультфильмов. Любимым героем был «Гадкий утенок». В репертуаре художницы сейчас портреты и пейзажи. Ее вдохновляет природа.

*«Природа для меня – неиссякаемый источник вдохновения. И многие мои художественные произведения родились благодаря любви к ней. Я всегда испытываю восхищение при виде пейзажа, невольно хочу передать свой восторг другим красками», - говорит Махина.*

Свой первый заказ художница приняла на первом курсе. Эту картину Махина помнит отчетливо. Золотистые краски, яркая палитра цветов и вот на холсте будто настоящий осенний пейзаж. Чувство гордости переполняло ее. Она всегда была уверена, что в этой сфере много заработать не получится, да и родные называли ее увлечение затратным. Но тем утром, когда Махина отослала заказ, аккуратно свернув холст, ее не заботили мысли о деньгах. Она думала о другом. Она была счастлива от мысли что ее труд будет украшать чью-то стену. Радовать каждый раз, когда человек будет проходить мимо и смотреть. С тех пор девушка пишет картины на заказ на постоянной основе. Сейчас Махина активно ведет страничку в социальной сети инстаграм, где делится своими работами и находит клиентов или ценителей искусства – как она любит называть покупателей. В ближайших планах девушки организация собственной выставки. На картины можно

будет не только посмотреть, но и приобрести их.

Творческая натура девушки буквально прорывается наружу в разных проявлениях. Махина пишет стихи. Поэзией девушка увлеклась еще в школьные годы, когда познакомилась с творчеством Пушкина. Писала на таджикском и на русском. Она пишет о любви и человеческой трагедии. О своем творчестве Махина говорит очень скромно:

*«Мое творчество - это не способ показать способности и выделиться. Просто иногда на душе очень много мыслей и хочется с ними поделиться».*

Вдохновение для своих стихов студентка черпает отовсюду. Но главными музами для нее являются природа и люди. А еще девушка, как человек творческий, бывает эмоциональной и впечатлительной. Тогда рождаются особенно искренние, волнующие стихотворения. Таким, например, является произведение «Тот ни разу тебя не встречал»:

*Над шрамами не шутит  
Мне сердце ломает  
ребра.*

*Ты говорил лишь о  
любви...*

*О вечности незна-  
комого тебе слова.*

*Я глупа, тысячу  
писем написала*

*Но только мыслен-  
но, но только в сер-  
дце*

*И розовый закат,  
где звезды словно  
корабли,*

*Где солнце луч в раз  
замирает и неза-  
метно исчезает  
вдали.*

*И в январе можно быть чьей – то вес-  
ной,*

*Чьей – то мечтой.*

*Ты смог войти в чью - то жизнь*

*Любить, доказать и оставаться ты не  
смог.*

*Я умоляю, свети мне изо всех своих сил,  
Чтобы сердце нашло твой причал.*

*Тот, кто пишет, что нет настоящей  
любви,*

*Тот ни разу тебя не встречал...*

Журналист, художница или поэт? Кого же в нашей героине больше? Но Махина признается, что никогда не задавалась подобными вопросами. Студентка с легкостью совмещает всё, включая учебу. Да и выбирать не хочет. Одно девушка знает точно, всё то, чем она занимается, непосредственно связано с творчеством, все ее увлечения до-

полняют друг друга, каждый день обучая чему-то новому. Она уверена, при большом желании можно успевать всё. И оглядываясь назад, вспоминая прошедшие четыре года, студентка радуется каждым взлетам и падениям.

*«Нужно быть целеустремленным, добиваться поставленных целей. Не зависать от чуждого мнения, всегда слушать свое сердце и делать, то что оно нам велит. Не унывать, если на пути к успеху будут небольшие препятствия или падения, нужно вставать и идти дальше, так как в жизни ничего просто так не дается. Самое главное - стараться ни от чего не зависать, ведь зависимость делает нас слабее, будь то Интернет или очередная киноновинка. Лучше потратить это время на чтение хорошей книги, которая научит нас чему-то новому, поможет обогатить наш внутренний мир и расширить наш жизненный кругозор», - уверена Махина.*



Впереди у Махины ещё два года обучения в магистратуре. Для студентки - это возможность изучить новые, более сложные телевизионные жанры и форматы и освоить теорию экранного искусства, ведь девушка видит себя в будущем именно в этом направлении непростой профессии – журналистики. Также студентка планирует внести свой вклад в творческий потенциал развития общества. А самое лучшее время идти вперед, развиваться, конечно, связано с годами юности. У целеустремленных людей есть все шансы достичь поставленных перед собой целей. Очередным поводом для гордости для нашего родного РТСУ стала юная журналистка.

Редакция нашей газеты желает ей творческих успехов, верит и искренне надеется, что наши активисты послужат хорошим примером и мотивацией для остальных учащихся.

**Азиза Азиззода**

# ЧЕТВЕРОНОГИЕ ГЕРОИ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ

Вторая Мировая Война оставила неизгладимый след в истории нашей страны и всего мира. В это страшное время народ, как на передовой, так и в тылу, проявлял немереную отвагу и мужество. Как никогда была важна дружба, преданность и взаимопомощь. Подвиг советского народа и союзников трудно переоценить.



Мало кто знает, что в то время бок о бок с солдатами гордо и отважно сражались братья наши меньшие. Лошади, собаки, кошки и голуби, как и люди совершали подвиги. И гибли, как и люди. Как и Герои Великой Отечественной Войны, боевые животные спасли тысячи человечески жизней и помогли приблизить долгожданный День Победы.

*Лошади старались, как умели,  
Вынесли героев из атак —  
Чтоб герои в песнях прогремели,  
Только не спюют о лошадях...  
(М. Щербаков, «Человек судьбой своей играет»)*

Несмотря на то, что Вторую Мировую называют войной моторов, лошади сыграли далеко не последнюю роль в битвах. Только по официальным данным численность лошадей в Советской Армии составляла 1,9 миллиона голов. В войну лошадей применяли как транспортную силу, особенно в артиллерии. Упряжка в шесть лошадей тянула пушку, меняя огневые позиции батареи. Обозы с продовольствием и полевые кухни доставляли на позиции именно лошади. Бойцы, назначенные связными, также часто предпочитали коня мотоциклу.

Несмотря на то, что лошадь не могла преодолеть больше 100км за сутки, но она могла пройти там, где не проедет никакая техника, и причем сделать это незаметно. Поэтому часто лошадей использовали для стремительных рейдов по тылам противника, для налетов и диверсий.

Зачастую раненые были обязаны жизнью лошадям: большинство лазаретов были на «конной тяге». В свою очередь люди о своих друзьях также не забывали. Раненых лошадей на поле боя не бросали, а доставляли в ветеринарные лазареты. Тяжело раненых лошадей до лазарета довозили на автотранспорте, там им делали сложные операции и выхаживали до полного восстановления. Точных данных о том, сколько лошадей погибло за войну нет. Но считается, что во Время Великой Отечественной Войны Советская Армия потеряла больше миллиона верных коней.

Во время Войны четвероногие друзья внесли свой важный вклад в общую Победу. Будучи верным другом человеку, собаки выполняли самые разные роли. Собаки забирали с линии огня раненных (около 700 тысяч раненых было спасено собаками за время вой-

ны) и доставляли на поле боя боеприпасы. Через самое пекло собаки-связисты доставали важные поручения (за годы войны ими было предано более 120 тысяч подобных поручений). В лесах и болотах собаки отыскивали наших раненных солдат и приводили к ним медиков.

С помощью четвероногих было разминировано 303 крупных города и населённых пункта, среди которых – Псков, Смоленск, Брянск, Львов, Минск, Киев, Сталинград, Одесса, Харьков, Воронеж, Варшава, Вена, Будапешт, Берлин, Прага, а также 18394 здания и обнару-

жено свыше четырёх миллионов мин. Собаки наносили и прямой удар по врагу. Собаки-истребители танков – это не самая приятная собачья профессия, появившаяся в период войны. Этих собак готовили к одному-единственному заданию в их жизни – подрыву вражеских танков. Для этого их тренировали не бояться подлезать под движущиеся танки. Перед заданием на них одевали специальные мешки с минами. И как только собака оказывалась под бронетехникой, мина взрывалась. Таким способом за время войны было уничтожено около 300 вражеских танков. Причиной прекращения использования собак подобным способом стал тот факт, что такие собаки стали бросаться под гусеницы не только немецких, но и советских танков.

**Собаки – герои Великой Отечественной войны-  
Немецкая овчарка Джульбарс – участник Великой  
Отечественной войны.**



Служил в 14-ой штурмовой инженерно-саперной бригаде. Единственная собака, награжденная медалью «За боевые заслуги». Благодаря его отличному чутью

было разминировано 7468 мин и более 150 снарядов на территории Чехословакии, Австрии, Румынии и Венгрии (с сентября 1944 года по август 1945 года). Он также участвовал в разминировании дворцов над Дунаем, соборов Вены и замков Праги.

Джульбарс принял участие в параде на Красной площади 1945 года. Незадолго до Парада Победы в Москве 24 июня Джульбарс получил ранение и не мог пройти в составе школы военных собак. Тогда Сталин



приказал нести пса по Красной площади на своей шинели. Поэтому ее нес на руках солдат — командир 37-го отдельного батальона разминирования, кинолог, майор Александр Мазовер.

**Овчарка Дина – первая собака-диверсант.**

Участник «рельсовой войны» в Белоруссии. Она смогла успешно осуществить подрыв эшелона противника на перегоне Полоцк – Дрисса (19 августа 1943 год). В результате было уничтожено 10 вагонов, и большая часть железной дороги была выведена из строя.

Также она отличилась при разминировании города Полоцка, где в одном из госпиталей обнаружила мину-сюрприз, оставленную немецкими солдатами для наших ребят.

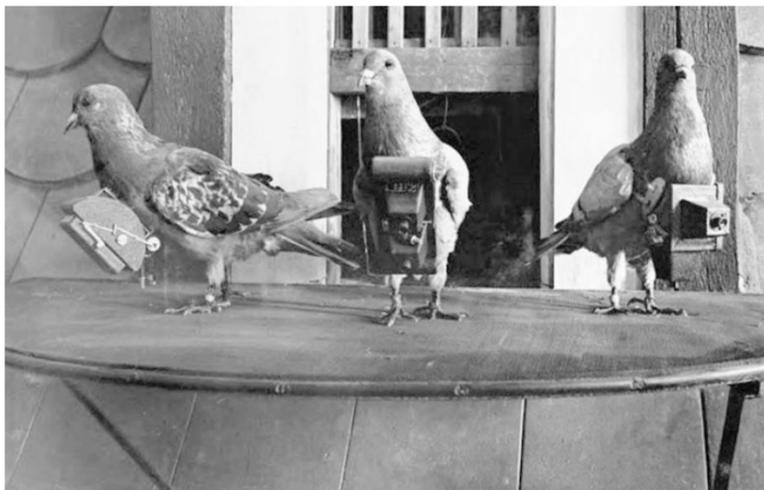
**Шотландский колли по кличке Дик.**

Миноискатель. Дик «проходил службу» во 2-ом отдельном полку специальной службы – «Келецкий».

Благодаря его чутью были спасены жизни тысячи людей. Самой известной заслугой Дика является обнаружение 2,5-тонного фугаса с часовым механизмом. Он был обнаружен собакой в фундаменте Павловского дворца (Ленинград) за час до момента взрыва. Если бы не эта собака, то взрыв унес бы тысячи человеческих жизней. За годы войны с его помощью были обнаружены и обезврежены около 12 тысяч мин.

Несмотря на то, что кошки не обладают выносливостью и силой лошадей, обучаемостью собак, они также помогли людям пережить тяжелые годы войны. Благодаря своей чувствительности кошки безошибочно определяли приближение надвигающейся бомбардировки, активно выражали свое беспокойство и, таким образом, предупреждали своих хозяев о приближающейся опасности.

Большую роль кошки сыграли в блокадном Ленинграде. Кошки защищали продовольствие и произведения искусства Эрмитажа от посягательств крыс. Известно, что в блокадном Ленинграде кошки спасли от голода и холода тысячи людей.



стно, что кошки приносили свою добычу хозяевам, а сами умирали от голода. Кошки свои теплом согревали детей. А когда в Ленинграде закончилась провизия, то кошки сами становились едой для людей.

Настало время, когда в Ленинграде не осталось ни одной кошки и город начали атаковать крысы. Интересно, что после прорыва блокады наравне с необходимым продовольствием в город ввезли более 5 тысяч дымчатых кошек, которые и спасли Ленинград от крыс. Кошки помогали пережить войну и фронтовикам. Солдаты заводили в своих окопах и землянках кошек, и те спасали их от грызунов, а значит и от инфекций которые мыши и крысы переносили. В Тюмени в 2008 году в память о кошках, спасших блокадный Ленинград от крыс, был открыт «Сквер Сибирских кошек». Двенадцать скульптур кошек и котят, вылитых из чугуна и покрытых специальной золотистой краской подтверждают высказывание – «Никто не забыт, ничто не забыто»...

Хотя во время войны активно использовали радиосвязь, голубиная почта не канула в «лету». Дело в том, что на начало войны проводная связь действовала только на расстоянии 3 км, радио – 5 км. Кроме того, зачастую техника выходила из строя.

И тут на помощь приходили почтовые голуби. Всего за годы войны почтовыми голубями было доставлено более 15000 «голубеграмм».

Голуби представляли собой такую угрозу для врага, что нацисты специально отдавали приказы снайперам отстреливать голубей и даже натаскивали ястребов, которые исполняли роль истребителей. На оккупированных территориях издавались указы Рейха об изъятии всех голубей у населения. Большая часть изъятых птиц просто уничтожалась, наиболее породистых отправляли в Германию. За укрывательство потенциальных «пернатых партизан» их хозяину было только одно наказание — смерть.

Во время тяжелейших боев под Сталинградом в Астрахани формировалась 28-я резервная армия, укомплектованная пушками. Однако двигаться в путь было невозможно: во всей округе — ни грузовиков, ни лошадей. Осмотревшись, командование решило привлечь в качестве тягловой силы верблюдов. Местные власти выловили почти всех диких животных, передав их воинским частям. Солдатам пришлось непросто, многие видели двугорбых в первый раз, а здесь предстояло управлять такой машиной на передовой. Да и скверный характер животного проявляли при каждой попытке общения. На помощь пришли мальчишки-пастухи. За короткое время с их помощью красноармейцы обучили животных носить упряжку, возить повозки и полевую кухню, тащить орудие, вес которого превышал тонну. Верблюды славились выносливостью, поэтому вместо трех пар коней, полагающихся для перевозки пушек, запрягали две пары верблюдов.

С первых дней войны началось формирование партизанского движения. Специально подготовленные сотрудники НКВД оставались

на оккупированных территориях для организации диверсионных отрядов. Одной из приоритетных задач, с которой им предстояло решать, была задача легендарной транспортировки грузов и живой силы на большие расстояния. Применение лошадей зачастую приводило к расшифровке дислокации расположения базового лагеря: отпечатки подков лошади были хорошо заметны в лесу.

Тогда и появилась идея использовать для этой цели лосей. Следы лосей не

вызывали подозрений. Лось может питаться тонкими ветками деревьев, а лосиное молоко обладает целебными свойствами.

Определенный опыт в этом направлении уже был. В шведской армии были лосиные войска, а первая попытка одомашнивания лосей в СССР были предприняты ещё в 1930 году.

Для подготовки лосей была создана специальная группа. Лосей объезжали и приучали к выстрелам.

Большого распространения применение в военных целях лоси не получили — связано это было в основном с понятными трудностями по организации обучения бойцов. Вскоре два десятка сохатых отправились в разведотделы армии и приняли участие в успешных рейдах по вражеским тылам. Известны случаи успешных рейдов наших разведчиков на лосях в тыл противника. Северный олень карибу — еще один морозоустойчивый зверь, который отмечился на дорогах войны. Транспорт Санта-Клауса пригодился Советской Армии во время обороны Заполярья. Быстро выяснилось, что положенные РККА по уставу лошади в условиях полярной зимы превращаются в обузу для фронта. Еще во время Финской войны комдив Валериан Александрович Фролов предложил применять в войсках традиционную северную тягловую силу — оленьи упряжки. Первые же попытки передвижения на оленях в январе — феврале 1940 года дали замечательный результат, и к началу Великой Отечественной были разработаны основные положения использования упряжек в армии. 29 июня 1941 года немецкая армия «Норвегия» при поддержке финских войск нанесла удар на Мурманск, а 1 июля — на Кандалякшу. В ноябре этого же года по решению Военного совета 14-й армии для противостояния немцам были сформированы три армейских оленьих транспорта. Каждый из них состоял из 1015 оленей, 15 оленегонных собак,

237 грузовых и 76 легковых нартов. Обслуживали транспорт 154 человека, в том числе 77 солдат-оленеводов. Своя оленетранспортная бригада была также у Северного флота — она обеспечивала действия морской пехоты. В должности солдат-оленеводов проходили службу местные жители — саамы, умевшие отыскивать ягельные пастбища, хорошо ориентировавшиеся в тундре. В нарту запрягали по три-четыре оленя — ве-



ром, на манер русской тройки. По оленьей дороге рейды проходили в сутки до 35 км, по бездорожью — до 25 км. Грузоподъемность нарты зависела от состояния маршрута. В ноябре и декабре на нарте перевозилось 300 кг груза, в январе и феврале — 200, в марте и апреле — 100 кг. То есть, к примеру, на одну нарту можно было навалить 5000 винтовочных патронов (6 ящиков) или 10 000 автоматных; 150 ручных гранат; 30 мин для 82-мм миномета или 12 мин для 107-мм горновьючного миномета; 40 снарядов для 45-мм ПТО, 10 снарядов калибра 76,2 мм; 4 снаряда для 122-мм гаубицы. Сами орудия перевозились в разобранном виде. Так, для перевозки 4-орудийной батареи 76-мм горных пушек образца 1902–1909 годов с одним боекомплектом из 560 снарядов требовалось 315 оленей, 82 грузовые нарты и 30 легковых. Порой нарты использовались как тачанки, вооруженные станковым или ручным пулеметом. За время войны оленями 14-й армии было вывезено с поля боя 10 142 раненых и больных. Одиночные легковые нарты использовались офицерами связи для доставки срочных донесений. Оленям служили даже в авиации: они подвозили к самолетам авиабомбы и патроны, эвакуировали из тундры аварийные машины. Для этого авиатехники разбирали самолет на части и грузили их на нарты. С 1941 по 1944 год таким образом были вывезены 162 самолета.

Великая Отечественная война... Страшный период в истории страны. Но именно в это время наиболее ярко проявились такие качества как отвага, дружба, взаимопомощь, мужество, преданность... Но они были присущи не только людям, но и их четвероногим друзьям — животным. Не многие из нас знают об этих четвероногих героях, спасших сотни тысяч человеческих жизней. Возможно, некоторые ветераны ВОВ остались живы только благодаря их отличной работе и беспрекословному исполнению своего долга — помогать человеку в любой ситуации, даже если она будет стоять им жизни.



# МЕМ: ЧТО ТАКОЕ И С ЧЕМ ЕДЯТ

Меняются времена – с ними меняется и язык. Трудно сказать, что в сегодняшнем общении помогает найти точки пересечения лучше, чем мемы, особенно среди молодежи. Они ворвались в человеческую коммуникацию, прочно там обосновались и, кажется, никуда не собираются отсюда уходить.

СТУДЕНТЫ 350  
ЛЕТ ДО НАШЕЙ  
ЭРЫ:



«ЖДУ НЕ ДОЖДУСЬ  
ПОСВЯТИТЬ СЕБЯ  
УЧЕБЕ!»

В каждой среде есть элементы, которые невозможно пропустить и не заметить, которые, появившись однажды, становятся её неотъемлемой частью, которую мы не можем игнорировать. Иногда элементы настолько сливаются с пространством, в котором находятся, что уже невозможно представить себе его без их присутствия. Например, это логотип и бегущая строка на телевизионном канале, джинглы на радио, фотографии в рубриках печатных изданий. А в интернете – коттики и, конечно, мемы.

Нам кажется, что мемы были всегда – а ведь наука говорит, что это так и есть. Да-да, наука уже пристально присматривается к этим самым шуточным картинкам и оценивает их роль в нашей жизни. Сегодня мемы – популярнейший контент в интернете, который не уступает по востребованности фильмам, музыке и даже новостям. Они всё больше эволюционируют и часто меняют форматы, подстраиваясь под современного пользователя.

Так что же такое «мем»? Если говорить просто, то мем – это те самые картинки с подписями, которые вы видите в постах или комментариях в социальных сетях и на имиджбордах. На самом деле, мемами могут быть не только изображения, но и фразы, видео и тому подобный контент, но картинки наиболее распространены.

Если усложнять и углубляться в изучение, то мем – объект нематериального мира, любая идея, символ, манера или образ действия, которая передаётся от человека к человеку с помощью различных каналов связи, а также вербально

СТУДЕНТЫ  
СЕЙЧАС:



«Я НАПИСАЛ  
ДАТУ И ИМЯ НА  
СВОЕЙ РАБОТЕ,  
НА СЕГОДНЯ  
ХВАТИТ».

или не вербально. В это понятие также входят правила, по которым мем видоизменяется и контекст, в котором уместно его использовать. Как правило, мем в этом процессе передачи создаёт собственные копии и оказывает влияние на общество в целом.

Поводом к появлению мема может стать что угодно: фраза, новость в СМИ, предмет культуры, символ, персонаж книги или фильма и т.п. Зарождаясь в каком-то сообществе, мем постепенно распространяется дальше, если он понятный для большинства, или навсегда остаётся локальным, если связан с профессиональным юмором. Он может даже выйти в оффлайн, после чего процесс репликации останавливается совсем или очень сильно замедляется. Жизнь мема, как и скорость распространения, может быть как короткой и быстрой, так и долгой и медленной. После достижения пика популярности, наступает пресыщение мемом, он приедается и вытесняется более свежими.

Считается, что обязательным условием для мема является наличие шутки в его содержании или посыле. На самом деле совершенно необязательно: мем может быть грустным, может быть научным, может даже быть фейком – но при этом вам обязательно хочется рассказать о нем всем знакомым, да еще и от себя добавить что-то, чтобы окружающие больше прониклись. Мем побуждает к коммуникации, творчеству и спорам, и часто именно мемы помогают лучше всего понять процессы, происходящие в культуре.

Более того, за последние годы мемы

позволяли переосмыслить многие социальные проблемы: демократия (мемы про выборы), социальные изменения (2012/2018), бесполезность планирования (неудавшийся план Грю из «Миньонов»), социальный престиж (ирония на тему владельцев телефонов, копирующих Apple), жизнь в ожидании (Ждун).

Принцип философии недеяния Лао Цзы возродился в меме «Я не могу работать. У меня лапки» (коттики проникли в топ-мемы еще в 2012, примерно одновременно с Боромировским «Нельзя просто так взять и...», теперь это два самых популярных символа нежелания что-то делать), конфликт человека с техническим прогрессом воплотился в меме «Как тебе такое, Илон Маск?», нарушение личного пространства и привычка людей давать ненужные советы были показаны в меме «Бесприкрытые советы» или Roll Safe («Люди не смогут использовать тебя, если ты бесполезен»).

Ученые смотрели на желание людей передавать+дополнять информацию с огромным интересом – очень похожим образом вели себя вирусы. Биолог Ричард Докинз даже питал надежды, что ученые смогут использовать мемы как рычаг управления обществом: создавать информационные вирусы и заражать людей нужными идеями. В определенном смысле смогут, но всё оказалось не так, как надеялись ученые.

Исследования «форсед-мемов» (искусственно созданных мемов, которые должны были нас чем-то заразить) с треском провалились. Как показали недавние исследования Института Планка, «месседж» исходного мема (и здесь не важно, выражен ли он классической мемо-картинкой, «вирусным видео» или текстом) при передаче доходит без изменений только до третьего участника социальной цепочки, после этого смысл начинает существенно искажаться. Поэтому идея доносить до общества

информацию через мемы достаточно рискованно – если даже оно и подхватит предложенную идею, то мем может стать популярным в той фазе, когда изначальный смысл уже непоправимо изменился. К тому же мемы, как правило, разносятся молодежью, а спрогнозировать, что именно ее защитит, ученым удавалось крайне сложно. Но исследователи не сдаются и продолжают изучать мемы. Они даже создали целую науку – меметику...

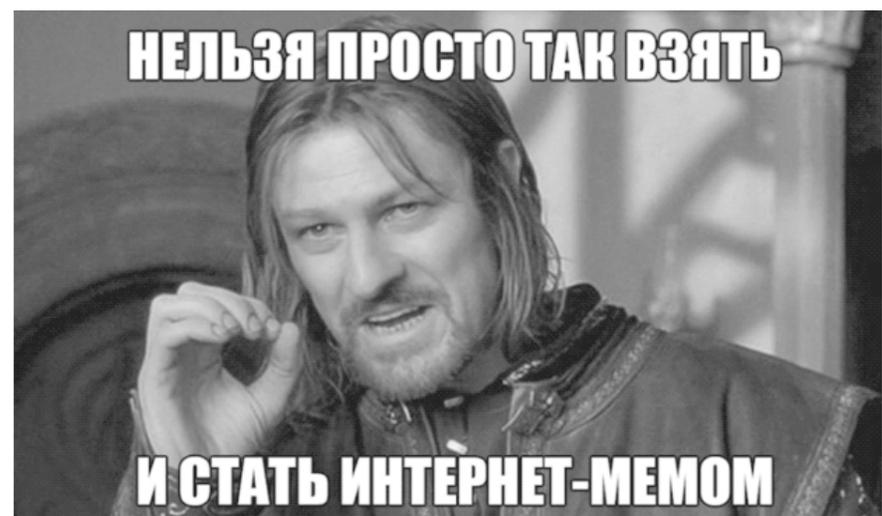
Представить себе сегодня коммуникацию без мемов невозможно, особенно в интернете. Они постоянно высказываются, как чёртик из табакерки, захватывают коммуникативное пространство,

УЧИТЕЛЬ  
АНГЛИЙСКОГО: Я:



нагло и агрессивно, а потом как-то незаметно исчезают. Они исчезают, потому что перестают быть интересными, – мода всегда преходяща. Впрочем, иногда мем сохраняется, но перестаёт им быть, становясь частью речевой культуры языка или коммуникации. И мы даже не ощущаем, что это был мем. Хотите пример? Пожалуйста. Смайлик. Не верите, что это мем? Ну так это только доказывает нашу правоту.

Шахноза Сабирова





# О ПРОШЛОМ ДЛЯ НАСТОЯЩЕГО

*Я б хотела отмотать назад Ленту  
жизни и вернуться снова  
В милый наш Союзовский сад,  
Где гуляли вечером у дома. Звездный  
час, неповторимый час – Как  
любили, верилось, мечталось!  
Много ли теперь осталось нас –  
В жизни и поэзии осталось?*



Известному таджикскому ученому и педагогу в области теории и практики перевода Закие Алимовне Муллоджановой 2-го апреля, исполнилось бы 89 лет.

Нет, казалось бы, более вольготной жизни, чем у автора воспоминаний. Ему открыты все роды, все виды, все жанры, все интонации. В его власти стихи и проза, эпос и лирика, зарисовки и роман, восторг и сарказм, удивление и порицание. Однако и на это своеволие есть управа. У памяти свои законы.

Что ж, воспоминания бывают разные. Бесспорно, интересные те, которые обращены к насущным заботам и тревогам современности. Такова жизнь в воспоминаниях ученого, педагога, чу-

десной мамы и бабушки, каковой была моя мама Закия Алимовна Муллоджанова.

Её коллега, добрый друг, Виктория Викторовна Петрушкова, к.ф.н., доцент, вспоминает: «Она была человеком, который чувствовал биение пульса жизни, она чувствовала все тонкости, она понимала характер человека, она безумно любила литературу, много читала, и наверное, именно поэтому в её голове всегда рождались какие-то потрясающие образы, которые она расцветивала каждый раз, которые она создавала, лепила и становилась в этом смысле сотворцом поэта, писателя».

Закия Алимовна Муллоджанова (урожд. Хашимова), родилась в городе



Ленинабаде Таджикской ССР, 2-го апреля 1933 года. В семье служащих. Её отец, Хашимов Олимхон был учителем по образованию, работал в средней школе г. Ходжента, преподавал русский язык и литературу. Великая Отечественная война унесла многие жизни, в том числе и жизнь Олимхона Хашимова.

Мать, Турабекова Санавбар умерла после войны, в 1946 году. Она также была учителем и тоже преподавала в средней школе русский язык, т.е. Закия Алимовна потомственный преподаватель.

В 1953 году Закия Алимовна окончила среднюю школу только с одной четверкой. В том же году Закия Алимовна успешно сдала экзамены и поступила на первый курс филологического факультета Московского Государственного Университета (МГУ) им. М.В. Ломоносова.

Главной её целью было доказать, что она сама может в жизни добиться чего-то». На первых порах эта была учёба, с которой она справилась, потом МГУ, который она успешно закончила в 1958 году и вернулась в свой родной Душанбе.

Уже 19 августа того же года (1958), Закия Алимовна поступила на работу в Институт языка и литературы им. Рудаки АН Таджикской ССР на должность старшего лаборанта музея С. Айни, затем научного сотрудника.

Она активно включилась в научную деятельность в стенах Института, и все последующие годы занималась переводом. В 1960 году в газете Коммунист Таджикистана выходит её статья «На верном пути»/Обзор журнала «Шарки Сурх»;

С 1961 года Закия Алимовна уже младший научный сотрудник сектора таджикской советской литературы, а затем (1965-1966) сектора литературных взаимосвязей и теории перевода. С первых же дней работы в Институте языка и литературы Закия Алимовна присту-

пила к составлению библиографического материала к «Очерку истории таджикской литературы» (М., 1961) и «Библиографии произведений С. Айни и литературы о нём» в 2-х книгах (1963, 1978 – к 100-летию С. Айни). Уже в 1962 году в журнале «Гулистон» выходит её статья «Поэт, драматург, мыслитель» о творчестве Мирза Фатали Ахундова. В газете Токикитони Совети. «Маяковский ба забони токики», 1963; Коммунист Таджикистана. «Домбра Джембула в надёжных руках» /О тв. С. Муканова/ 1963; «Перевод – дело творческое», 1964; «В десяти лицах». /О переводе рассказов Хакима Карима на русский язык/, 1966; Маориф ва маданият. «Халли одамгари 30 кн. узб. писателя Саидахмада «Уфук» - «Горизонт», 1968; Коммунист Таджикистана. «В оригинале и в переводе» /О пер. повести С. Айни «Смерть ростовщика» на русск. языке/, 1969; Коммунист Таджикистана. «Шолохов и таджикская литература» /на материале прозы/, 1975; Комсомолец Таджикистана. Две статьи, посвященные 150-летию М. Е. Салтыкова-Щедрина., 1975; Коммунист Таджикистан «Статьи и рецензии, посвященные картинам, к/с «Таджикфильм». «Одержимые». «Кузнец Кова», и др.; Токикитони Совети. «Мой Пушкин» /К 180-летию А.С. Пушкина/, 1979; Маданияти Токикитон «Пайгоми бахоронро худам овардам», 1981 и еще многие другие работы, список которых занял бы несколько полос газеты.

25 мая 1973 года, Закия Алимовна успешно защитила кандидатскую диссертацию на тему «Стиль произведений Садриддина Айни и проблемы перевода их на русский язык». В то время это был единственный труд, в котором автор поднял проблемы перевода, сумел заинтересовать исследователей и учёных, показав качественный анализ произведений, указав на все тонкости перевода. Книга-монография «Стиль оригинала и перевод», ответственным редак-



тором которой была З.Г. Османова выходит после защиты диссертации в 1976 году. С этой монографии начинается в республике научное изучение проблем художественного перевода, закладываются основы теории переводоведения в Таджикистане. Эта монография - первый в таджикском литературоведении опыт сравнительного анализа стилистического своеобразия, произвела фурор в исследовательской среде переводчиков и до сих пор является единственным трудом по теории и практике перевода и, кроме того, пользуется огромным спросом.

Академик М. Шакури и многие другие учёные АН РТ оценили данное исследование, отметив, что оно является первым и единственным трудом в науке переводоведения с точки зрения литературоведческого, точнее общефилологического изучения и анализа оригинального и переводческого источника, т.е. художественной прозы.

Научным руководителем её диссертационного труда была в то время неизвестная всем к.ф.н., Османова Зоя Григорьевна исследователь теории практики перевода. Уже в 1975 году, после маминной защиты, Зоя Григорьевна стала доктором филологических наук и темой её докторской диссертации была «Художественная концепция личности в литературе советского востока». Думаю, маме очень повезло с руководителем, Зоя Григорьевна была чутким и серьёзным и строгим наставником. Мама рассказывала, что как-то Зоя Григорьевна дала ей задание сделать подстрочный перевод с произведений С. Айни, мама усердно работала неделю и принесла целую коробку карточек для проверки. Через некоторое время позвонила Зоя Григорьевна и строгим и незнакомым для мамы голосом сказала: «как Вы могли это сделать, Закия?». Мама, не помня себя, прибежала на дачу Совмина, оказалось, позже, что Зоя Григорьевна не поняла, что всю эту кропотливую работу мама сделала сама, карточку за кар-

точкой она выписывала и делала подстрочный перевод. Зоя Григорьевна не могла понять, как молодая, красивая молодая женщина с тремя детьми на руках, смогла сделать такой объём работы за столь короткий срок. Сейчас, вспоминая её непростую хлопотную жизнь, я думаю, какая же она была молодёц, всё она могла, всё делала правильно, просчитывала каждый шаг, действительно была замечательной хозяйкой и дома, и в семье, и на работе.

Начиная с 1974 года Закия Алимовна неоднократно печатается в журналах «Садои Шарк», «Гулистон», «Памир» и многих других. В 10 номере «Памира» вы-



ходит её статья под названием «В новом издании» /о 6-и томном собрании соч. С. Айни на русский язык/; «Пути десятой музы», также «Памир» № 4 [1975]; «Имена говорят...» «Памир» № 5 [1975];

В 1976 году Закия Алимовна публикует монографию «Стиль оригинала и перевод».

В 1979 году она публикует статью «Поэт перевода и поиска» о творчестве Рахима Хашима в 11 номере журнала «Памир». В том же году в «Детской литературе» выходит публикация «Мне для вас добра не жаль» о творчестве таджикской поэтессы Гульчехры. Появляется новый виток в её творчестве. Она

занимается творчеством Р. Хашима, Э. Муллокандова, Ц. Бану, М. Фархата, Х. Карима и мн.др.

В 1963 и в 1978 Закия Алимовна выпустила книгу «Библиография произведений С. Айни и литературы о нём» (1 книга) совместно с Дж. Азизкуловым, 2 книгу – совместно с Н. Файзуллаевым).

Начиная с 1980-х г.г. и до апреля 2020 г. Закия Алимовна

вела преподавательскую работу в ВУЗах города Душанбе (ДГПИ, ТГИЯ, ТГНУ).

С февраля 1991 года З.А. Муллоджанова работала в Таджикском Государственном Национальном Университете (ТГНУ), а с 1995 г. приказом ректора была назначена и.о. зав. кафедрой русского и славянского языкознания, затем зав. кафедрой русской филологии.

З.А. Муллоджанова читала лекционные курсы по теории и практике перевода, по истории русской литературы XIX века, по истории всемирной литературы, риторике на трёх факультетах университета, проводила практические занятия, спецкурсы, спец. семинары,

в том же году в «Памире» № 11 «О литературных «парах» партнёрства в «улучшенных» версиях». В 1984 г. в журнале «Занони Тоҷикистон» № 5 и в газете «Вечерний Душанбе» выходит статья «Память сердца». В 1986 году появляется рецензия «Язык и перевод» на кн. Э. Муллокандова «Забон дар тули замон» «Язык и время», Ирфон, 1985, в наборе. В 1987 году выходит статья «Учиться языку у своего народа» «Памир», № 5;

Отдельными сборниками выходят статьи «Переиздавать... - лучшее» о переводе Х. Ахрори «Война и мир» Л.Н. Толстого; в сборнике статей «Общие проблемы перевода», где введение написано к.ф.н. З.А. Муллоджановой и 2-е статьи «Время и перевод» и «Хабиб Ахрори – переводчик-исследователь» /2003/; «Портретное описание героя и перевод» в сборнике, посвященном «17-ой годовщине независимости республики Таджикистан», ч. 2., /2008/; в сборнике статей Актуальные проблемы теории и практики перевода «Поэтика романа эпопеи Л. Н. Толстого «Война и мир» и перевод»; в сборнике Проблемы функционирования и преподавания русского языка в Центрально Азии стран СНГ статья «Интуиция плюс талант и» /2010/ и т.д.

#### Муллоджанова Фарангиз

**З.А. Муллоджанова** работала над монографией по проблемам перевода прозы с русского на таджикский и с таджикского языка на русский на материале литературы XIX-XX вв.

Азим Садыкович Аминов, к.ф.н., доцент, а в то время коллега по Институту языков им А. Рудаки, вспоминает: «Она полностью отдавала себя работе и семье, у неё прекрасные дети, она была прекрасной мамой, бабушкой, учёным и педагогом. Я думаю, что всё, что она сделала в своей жизни, ещё ждут своих исследователей, будут написаны работы, в которых будет отмечаться роль Закии Алимовны Муллоджановой в создании школы теории и практики таджикского перевода»

На сегодняшний день с уверенностью можно сказать, что всё, что сделала Закия Алимовна за свою жизнь достойно того, чтобы ученые, преподаватели, соискатели, аспиранты, специалисты по языку и литературе могли защищать диссертации по теме «Актуальные проблемы теории и практики перевода», прослеживая творческий путь Муллоджановой З.А.

Сегодня подготовлены к печати рецензии, статьи, разработки, лекции, книга З.А. Муллоджановой, которая будет переиздаваться ещё раз. Всё вышперечисленное будет опубликовано на следующий год к 90-летию Закии Алимовны.

Её заслуги в науке и образовании были удостоены высоких правительственных наград.

В Республике Армения раз в году – в апреле проводиться международном уровне «День переводчика», Надеемся, что в этот день 2-го апреля и в нашей республике станет традицией ежегодная научная конференция, посвященная Актуальным проблемам перевода в память об учёном литературоведе, к.ф.н. Муллоджановой Закии Алимовне.

руководила курсовыми и дипломными работами. Занятия З. А. Муллоджанова проводила на должном научно-методическом уровне.

З.А. Муллоджанова успешно сочетала педагогическую работу с литературоведческой и с критической, участвовала в обсуждении проблем художественного перевода, выступала с научными докладами на республиканских и международных конференциях. Список научных публикаций насчитывает на сегодняшний день 100 названий.

В 1983 году в «Садои Шарк» № 10, выходит статья «Насри тоҷик ва базе масъалаҳои тарҷумай он – «Таджикская проза и некоторые вопросы перевода»,

# ГОРОСКОП НА МАЙ

## Овен



В мае многое будет зависеть от вашего настроения. Придется поработать с внутренними комплексами. Если случится неприятность, то можете рассчитывать

на помощь друга. В профессиональной деятельности намечаются успехи для особо активных представителей знака.

## Телец



Тельцам можно только позавидовать, ведь их ждёт интересный и увлекательный месяц. Будьте готовы к неожиданным поворотам, интересным встречам и выгодным предложениям по работе. Единственное

что может сбить вас с пути - это чужие проблемы. Грядут перемены и в личной жизни.

## Близнецы



В мае Близнецы рискуют оказаться в неприятной ситуации на работе.

Вероятны конфликты, недопонимания и ссоры как с коллегами, так и с домочадцами. Приятная весть, которая придёт

издалека поднимет настроение. Если хотите приумножить финансы, то сделайте это во второй половине месяца.

## Рак



Для Раков месяц будет вполне удачным, если они проявят дисциплину. Много зависит от того, как вы построите планы на будущее. На любовном фронте грядут приятные

перемены. Вы получите интересное и интригующее предложение.

## Лев



В мае Львы продемонстрируют себе свои возможности. Ваша жизнь будет очень яркой и разнообразной. Первая половина месяца может показаться напряженной, но вскоре всё сменится в

противоположную сторону. Придётся делать важный выбор и расставлять приоритеты.

## Дева



В мае Девы дадут себе волю в проявлении положительных качеств. Конечно не обойдется и без неприятностей в виде потери денег. В целом месяц направлен на

воспитание силы воли и принятию каких-то ценностей.

## Весы



В мае Весы будут чересчур общительны. Вы можете рассчитывать на отзывчивость окружающих вас людей. Будьте уверены, что вам пойдут навстречу в любых делах. Только вот не

стоит делиться сокровенным, иначе можете разочароваться. Никакие препятствия не заставят вас свернуть с намеченного пути.

## Скорпион



В мае энергия будет бить из Скорпионов ключом. Вы способны свернуть горы. Вам даны все инструменты, чтобы исправить финансовое положение, пользуйтесь этим. На романтическом фронте

небольшие приятные перемены, а вот в дружеских + отношениях могут возникнуть неприятные ситуации.

## Стрелец



В мае Стрельцы будут очень благородны судьбе. Вам свойственно совершать добрые дела, помогать близким и радовать любимых. Могут возникнуть форс мажоры на работе, будьте готовы к

повышенной ответственности. Не оставляйте без внимания вопросы здоровья.

## Козерог



В мае будет хорошая возможность продемонстрировать свой профессионализм. Пользуясь случаем вам нужно успешно двигаться вперёд. Вам понадобится много сил,

чтобы удержать то что вы имеете. Родные и близкие люди окажут вам колоссальную поддержку в трудную минуту.

## Водолей



Жизнь научит Водолеев к чему-то новому. В мае придётся получать жизненные уроки и учиться на ошибках. Помните о драгоценном молчании и не раскрывайте никому

своих секретов. Вокруг вас есть недоброжелатели, о которых вы возможно и не догадывались.

## Рыбы



В мае у Рыб обострится интуиция. Вы будете чувствовать отношение окружающих к вам. Не делайте поспешных выводов. Если кто-то вам не нравится, лучше отда-

литься на время. Вас может выбить из колеи неприятная новость, которая поступит издалека.



**Учредитель:**  
Российско-Таджикский  
(славянский) университет  
г. Душанбе  
ул. Турсун-заде, 30  
Телефон редакции: 446-20-46-26  
E-mail: students-news@mail.ru

**Главный редактор:**  
Ольга Кузьмичева

**Корреспонденты:**  
Азиза Азиззода  
Нилуфар Усманова  
Шахноза Сабирова

Газета  
зарегистрирована  
в министерстве  
культуры Республики  
Таджикистан  
№ 0147/РЗ

**Дизайн и верстка:**  
Вячеслав Колосовский

Отпечатано в  
типографии ООО  
«Аниса-95»

Все опечатки,  
обнаруженные в  
газете, допущены с  
целью удовлетворения  
читателя в их поиске.